2024 年 7 月 10 日

報道関係各位

株式会社阪急阪神百貨店
エイチ・ツー・オー リテイリング株式会社

日本国内企業で初
阪急阪神百貨店とハワイ州産業経済開発観光局が連携協定を締結

株式会社阪急阪神百貨店（大阪市北区、山口俊比古社長、以下、当社）は、7 月 10 日、ハワイ州の経済促進活動およびハワイ文化・芸術・観光活動の促進を担うハワイ州産業経済開発観光局（アメリカ合衆国ハワイ州、デニス・T・リン事業開発・支援部門管理官、以下、DBEDT《ディベット》）と、連携協定を締結しました。同州の製品やサービスの日本での販売促進、文化芸術の振興などで連携を強化し、両者の事業のさらなる成長を目指します。

なお、DBEDT が日本の国内企業と連携協定を締結するのは今回が初めてです。

1．本連携の目的

当社は、「お客様の暮らしを楽しく、心を豊かに、未来を元気にする楽しさ No.1 百貨店」をビジョンに掲げています。阪急うめだ本店では 2014 年から「ハワイフェア」を開催し、今では博多阪急や神戸阪急でも同州の魅力を発信しています。また、2023 年からは、ハワイフェアの企画・運営ノウハウを社外にも提供する外販活動を展開し、すでに全国 3 カ所での開催が決定しています。

今後は、「ハワイライフ事業」を通じ、リアルとオンラインでハワイを感じられる商品やサービス、体験を提供します。そして、同州との協定に基づきハワイ州製品の販売促進を行い、お客様のニーズに応えていきます。さらには、同州の文化の認知度向上や産業のさらなる発展に寄与したいと考えています。

2．主な連携事項

連携協定における主な取り組み内容は以下のとおりです。今後両者間で協議を進める予定です。

(1) ハワイ州製品・サービスの日本国内での販売促進に関すること
　① ハワイ州製品・サービス業者に対する対日ビジネスセミナーの開催
　② ハワイ州製品の展示会、販売イベントの開催
　③ ハワイ州のサービスに関する展示会、体験・販売イベントの開催
　④ ハワイ州製品の EC 運営
　⑤ ハワイ州製品・サービスの宣伝広告活動
(2) ハワイ州の文化芸術の振興に関すること
　① アート、工芸品の展示会、映画上映会の開催
(3) ハワイ州の観光活性化に関すること
　① ハワイ州の観光セミナー、ハワイ旅行のプロモーション活動
(4) 阪急阪神百貨店が行う「ハワイライフ事業」の発展に関すること
　① インスタグラムの情報コンテンツ制作、運営、フォロワー拡大活動
　② 「ハワイライフ」のパンフレットの制作、プロモーション活動
　③ 「ハワイライフ」における新たな活動の企画
(5) 市場調査、消費者調査に関すること
(6) その他、本協定の目的に沿うこと

本件の報道関係者お問い合わせ先
エイチ・ツー・オー リテイリング株式会社　メディアリレーション部　TEL：06-6367-3181

【参考資料】

関係団体の概要

団体名	ハワイ州産業経済開発観光局	株式会社阪急阪神百貨店
所在地	アメリカ合衆国ハワイ州ホノルル市 サウス・ホテル・ストリート 250	大阪市北区角田町8番7号
代表者	事業開発・支援部門管理官　デニス・T・リン	社長　山口俊比古
設立年月	1990 年（平成 2 年）	2007 年（平成 19 年） （旧「株式会社阪急百貨店」は、同年月、「エイチ・ツー・オー リテイリング株式会社」に商号変更）
事業内容	ハワイ州の経済促進活動およびハワイ文化・芸術・観光活動の促進	関西エリアを中心に、阪急百貨店と阪神百貨店を 15 店舗運営

ハワイフェアについて

2014 年から開催してきたイベントで、今回で 10 回目を迎えます。商品の販売や展示に加え、現地さながらの会場づくりや文化情報発信など、ハワイの魅力を余すことなく体験できる人気催事のひとつです。

今回のテーマは、「モオレロ」。ハワイ語で「語り継ぐ」という意味です。口伝継承の文化で育まれたフードやファッション、ライフスタイルを紹介します。



2024 年のビジュアル

ハワイライフ事業について

ハワイのもつ魅力的なスローライフを、年 1 回のフェアや関西だけでなくいつでもどこでも感じて楽しんでもらえることを目標として、2023 年に「ハワイライフ事業」を立ち上げました。

インスタグラム（@hawaiilife_hq）では、本場ハワイの最新情報や魅力的な商品について、ハワイ好きのフォロワーに日々発信しています。さらに、専用のオンラインストアも開設し、1 年を通してハワイ商品をご提供しています。

阪急阪神百貨店以外に全国の百貨店各店にも出向き、ハワイフェアの企画・運営ノウハウを提供する外販活動も行っています。関西に来られない方々にもハワイを楽しんでいただけるよう、展開規模の拡大も目指します。



（左から）デニス・T・リン事業開発・支援部門管理官と
山口俊比古社長　連携協定書調印式にて



両者の代表者と、ハワイフェア招聘者の方々